



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

ВЫПИСКА

16 декабря 2019 г.

из протокола

89.04-04-11

заседания Ученого совета Филологического факультета
Санкт-Петербургского государственного университета

Подлинник протокола находится в делах Ученого совета

Председатель: профессор Л.А. Вербицкая
Председательствующий на заседании

Ученого совета Филологического факультета: П.А. Скрелин

Ученый секретарь: доцент К.В. Манёрова

Присутствовало 15 (из 20) членов Ученого совета

СЛУШАЛИ: о присвоении ученого звания доцента по научной специальности 10.02.04 – «Германские языки» Ковтуновой Елене Анатольевне.

ПОСТАНОВИЛИ: На основании обсуждения и тайного голосования (ЗА - 14, ПРОТИВ - нет, НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫХ БЮЛЛЕТЕНЕЙ – 1) ходатайствовать перед Ученым советом СПбГУ о представлении Ковтуновой Е.А. к присвоению ученого звания доцента по научной специальности 10.02.04 – «Германские языки».

Председательствующий на заседании

подпись

П.А. Скрелин

Ученый секретарь

подпись

К.В. Манёрова

Верно:

ученый секретарь совета

«21» октября 2019 г.

К.В. Манёрова

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный университет»

СПРАВКА

о представлении **КОВТУНОВОЙ Елены Анатольевны**
к присвоению ученого звания **доцента** по научной специальности
10.02.04 – Германские языки

ПРЕДСТАВЛЕНИЕ

КОВТУНОВА Елена Анатольевна приказом федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет» (далее – СПбГУ) от 18.03.2016 г. № 01/2-418/2 назначена на должность доцента кафедры немецкой филологии на 1,0 ставки по дополнительному соглашению от 16.03.2016 г. № 02/2-26.89-108 к трудовому договору от 29.03.2010 г. № 45.09-9/3М – сроком с 28.03.2016 г. по 30.06.2018 г. Приказом СПбГУ от 05.06.2018 г. № 17056/2 назначена на должность доцента кафедры немецкой филологии на 1,0 ставки по дополнительному соглашению от 01.06.2018 г. № 02/2-22.89-277 к трудовому договору от 29.03.2010 г. № 45.09-9/3М – сроком с 01.07.2018 г. по 30.06.2021 г.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О СОИСКАТЕЛЕ УЧЕНОГО ЗВАНИЯ

Ковтунова Елена Анатольевна, 1974 года рождения, гражданство - Российская Федерация.

В 1996 году окончила Красноярский государственный педагогический университет, диплом с отличием ШВ № 247232, регистрационный № 464 от 27 июня 1996 г.

Ученая степень кандидата филологических наук присуждена решением диссертационного совета Санкт-Петербургского государственного университета от 03 апреля 2003 г. №3 и Высшей аттестационной комиссией Министерства образования Российской Федерации выдан диплом КТ № 102931 от 19 сентября 2003 г.

Стаж научной и педагогической работы Ковтуновой Елены Анатольевны составляет 23 года 3 месяца, в том числе стаж педагогической работы в образовательных организациях высшего образования и (или) организациях дополнительного профессионального образования, научных организациях – 20 лет 3 месяца, из них 20 лет 1 месяц по научной специальности 10.02.04 – Германские языки.

Читает лекционные курсы: «Терминоведение», «Немецкая лексикография».

Проводит практические занятия: «Немецкий язык», «Лексика профессиональных сфер коммуникации / Lexik der Fachsprachen: Fachwort und Fachkommunikation» (на немецком языке).

Ведет семинары по курсам: «Семантика слова в статике и динамике / Wortsemantik in Statik und Dynamik» (на немецком языке), «Лексика профессиональных сфер коммуникации / Lexik der Fachsprachen: Fachwort und Fachkommunikation» (на немецком языке), «Немецкая лексикография».

УЧЕБНЫЕ ИЗДАНИЯ, НАУЧНЫЕ ТРУДЫ

Имеет 32 публикации, из них 4 учебных издания и 28 научных трудов, используемых в образовательном процессе, в том числе:

а) учебные издания:

1. Литература на уроке немецкого языка. Эрих Кэстнер. Трое в снегу / Literatur im Deutschunterricht: Erich Kästner. Drei Männer im Schnee. Учебно-методическое пособие (на немецком языке). - СПб.: Д.А.Р.К., 2017. – 60 с. (3,8/2,0 п.л.). Соавтор: Езан И.Е.;
2. Берлин: новая старая столица / Berlin: die neue alte Hauptstadt. Учебно-методическое пособие (на немецком языке). - 2-е изд., перераб. и доп. - СПб.: Д.А.Р.К., 2017. – 68 с. (4,3/1,5 п.л.). Соавтор: Езан И.Е.

б) научные труды:

1. Компоненты в составе немецких деспециализированных фразеологизмов / Components of the German despecialised idioms (научная статья на русском яз.) // Proceedings of the 45th International Philological Conference (IPC 2016). Advances in Social Science, Education and Humanities Research, vol. 122, June 2017. – p. 331-335 (0,4 п.л.). **Публикация проиндексирована в наукометрической базе данных Web of Science;**
2. Функционирование немецких деспециализированных фразеологизмов в медиадискурсе (научная статья) // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. - № 13 (807), 2018. - с. 89-101 (1,5 п.л.). **Журнал ВАК, п. 351 Перечня от 30.11.2018;**
3. Дискурс-анализ немецких ключевых слов (научная статья) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. - № 4-1 (82), 2018. - с. 99-105 (2,2/1,1 п.л.). Соавтор: Езан И.Е. **Журнал ВАК, п. 2130 Перечня от 30.11.2018.**

За последние 3 года по научной специальности, указанной в аттестационном деле, опубликовала 3 научных труда, опубликованных в рецензируемых научных изданиях, и 2 учебных издания.

Списки опубликованных учебных изданий и научных трудов прилагаются.

ИНЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ СОИСКАТЕЛЯ УЧЕНОГО ЗВАНИЯ

В 2015-2018 гг. была исполнителем и сокоординатором гранта Германской службы академических обменов (DAAD), реализуемого совместно СПбГУ и Грайфсвальдским университетом «Коммуникативные практики в социальном контексте немецкого языка и литературы» (GIP Projekt ID: 57222954).

За последние 3 года участвовала с докладами на 6 международных научных конференциях, в том числе:

- XLVI Международная филологическая научная конференция. СПбГУ, Санкт-Петербург, 13-22 марта 2017;
- XLVII Международная филологическая научная конференция. СПбГУ, Санкт-Петербург, 19-28 марта 2018;
- Международная научно-практическая конференция «Германистика 2018: nove et nova». Московский государственный лингвистический университет, Москва, 29-30 марта 2018;
- XLVIII Международная филологическая научная конференция. СПбГУ, Санкт-Петербург, 18-27 марта 2019;
- XXXVI. DAAD-Germanistikkonferenz in Russland 2019 «Germanistik transkulturell» / XXXVI конференция германистов России под эгидой Германской службы академических обменов «Germanistik transkulturell». Ростов-на-Дону, 14-17 мая 2019;
- Международная конференция, посвящённая 110-летию со дня рождения Владимира Григорьевича Адмони. СПбГУ, Санкт-Петербург, 8-11 октября 2019.

Председательствующий на заседании
Ученого совета Филологического факультета


П.А. Скрелин

Ученый секретарь Ученого совета
Филологического факультета


К.В. Манёрова

Заместитель начальника Управления кадров
Главного управления по организации
работы с персоналом


Л.П. Хомутская

СПИСОК

опубликованных учебных изданий и научных трудов соискателя ученого звания
Ковтуновой Елены Анатольевны

№ п/п	Наименование учебных изданий, научных трудов и патентов на изобретения и иные объекты интеллектуальной собственности	Форма учебных изданий и научных трудов	Выходные данные	Объем (п.л.)	Соавторы
1	2	3	4	5	6
а) учебные издания					
1.	От чтения к реферированию (для продвинутого этапа обучения) / Vom Lesen zum Referieren (für Fortgeschrittene). Учебно - методическое пособие для студентов-германистов (на немецком языке)	Печ.	СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2012. - 76 с.	4,8/ 2,4	Езан И.Е.
2.	Страноведение на занятиях немецким языком / Landeskunde im Deutschunterricht. Учебно-методическое пособие по страноведению для студентов-германистов (на немецком языке)	Печ.	СПб.: Санкт-Петерб. гос. университет. РИО. Филологический факультет, 2014. - 116 с.	5,4/ 2,7	Езан И.Е.
3.	Литература на уроке немецкого языка. Эрих Кэстнер. Трое в снегу / Literatur im Deutschunterricht: Erich Kästner. Drei Männer im Schnee. Учебно-методическое пособие (на немецком языке)	Печ.	СПб.: Д.А.Р.К., 2017. – 60 с.	3,8/ 2,0	Езан И.Е.
4.	Берлин: новая старая столица / Berlin: die neue alte Hauptstadt. Учебно-методическое пособие (на немецком языке)	Печ.	2-е изд., перераб. и доп. - СПб.: Д.А.Р.К., 2017. – 68 с.	4,3/ 1,5	Езан И.Е.
б) научные труды					
5.	Омонимы в контексте (научная статья)	Печ.	Материалы XXX межвузовской научно-методической конференции преподавателей и аспирантов. 1-17 марта 2001 г., Санкт-Петербург. Выпуск 4. Секция лексикологии и	0,4	

			фразеологии (романо-германский цикл). Часть 2. СПб.: СПбГУ, 2001. - с. 9-14		
6.	Семантические трансформации в современных немецких шутках и анекдотах (научная статья)	Печ.	Материалы XXXI Всероссийской научно-методической конференции преподавателей и аспирантов. 11-16 марта 2002 г., Санкт-Петербург. Выпуск 1. Секция «Лексикология и фразеология» (романо-германский цикл). Часть 1. СПб.: СПбГУ, 2002. - с. 30-33	0,25	
7.	Фразеологизмы в немецких анекдотах (научная статья)	Печ.	Материалы XXXVII международной филологической конференции. 11-15 марта 2008 г., Санкт-Петербург. Вып. 2, Лексикология и фразеология (романо-германский цикл). СПб.: СПбГУ, 2008. - с. 60-65	0,4	
8.	Творческий потенциал языковой личности и языковой комизм (научная статья)	Печ.	XII Царскосельские чтения. Международная научная конференция. Том 3. 22-23 апреля 2008, Санкт-Петербург. - с. 285-288	0,25	
9.	О типологии немецких анекдотов (научная статья)	Печ.	XIII Царскосельские чтения. Международная научная конференция. Том 2. 21-22 апреля 2009, Санкт-Петербург. - с. 70-74	0,3	
10.	Новые значения как результат игры слов (научная статья)	Печ.	...За каждым словом стоит целый мир. Сб. научных статей, посвящённый юбилею профессора кафедры немецкой филологии СПбГУ, доктора филол. наук С.М. Панкратовой. СПб: изд-во СПбГУ, 2010. - с. 92-98	0,4	
11.	Терминоведение: программа модуля для студентов переводческого отделения	Печ.	Университетское переводоведение. Выпуск 11. Материалы XI	0,3	

	(научная статья)		международной научной конференции по переводоведению «Фёдоровские чтения». СПб, 20-23 октября 2010. - с. 146-151		
12.	Метафора в немецкой автомобильной терминологии (научная статья)	Печ.	Вопросы германской и романской филологии. Ученые записки: сб. статей. - СПб: ЛГУ им. А.С. Пушкина, 2011. - с. 117-123	0,4/ 0,2	Лаптиева Е.С.
13.	Типы и модели номинации лица в немецком спортивном дискурсе (научная статья)	Печ.	Вопросы филологической науки: материалы III международной научной конференции. 18 мая 2012, Санкт-Петербург. - с. 49-54	0,2/ 0,1	Орлова Е.С.
14.	Немецкий анекдот в контексте антропоцентрической парадигмы (научная статья)	Печ.	Немецкая филология в Санкт-Петербургском государственном университете. Выпуск III. Антропоцентризм языковых феноменов. Сб. научн. ст. - СПб: изд-во СПбГУ, 2013. - с. 82-90	0,6	
15.	Лингвопрагматическая характеристика политических текстов мемуарно-автобиографической направленности (научная статья)	Печ.	Немецкая филология в Санкт-Петербургском государственном университете. Выпуск IV. Текст и текстовые единицы. Сб. научн. ст. - СПб: изд-во СПбГУ, 2014. - с. 90-105	0,9/ 0,4	Езан И.Е.
16.	Синонимия терминов в научно-популярном медиадискурсе (научная статья)	Печ.	Язык: традиции и инновации. Материалы международной юбилейной научной конференции. Минск, 27-28 сентября 2013. - с. 91-94	0,25	
17.	О лексикографической фиксации и семантизации немецких фразеологических единиц специального происхождения (научная статья)	Печ.	Вестник Ленинградского государственного университета им. А.С. Пушкина. - Т. 1. Филология, № 4, 2015. - с. 141-148	0,7	
18.	Фразеологические единицы терминологического происхождения в немецком языке (тезисы доклада)	Печ.	XLIV Международная филологическая научная конференция. Санкт-Петербург, 10-15 марта 2015. - с. 231-232	0,1	

19.	О фразеологическом статусе немецких специальных словосочетаний (научная статья)	Печ.	Немецкая филология в Санкт-Петербургском государственном университете. Выпуск V. Язык профессиональной коммуникации – немецкий. - СПб: изд-во СПбГУ, 2015. - с. 129-140	0,7	
20.	О специальных сферах-источниках немецких фразеологизмов (научная статья)	Печ.	Международный научно-исследовательский журнал. - № 7-4 (38), 2015. - с. 45-48	0,6	
21.	Вариантность немецких фразеологизмов специального происхождения (научная статья)	Печ.	Немецкая филология в Санкт-Петербургском государственном университете. Выпуск VI. Константность и вариативность в немецком языке. - Санкт-Петербург: изд-во СПбГУ, 2016. - с. 174-183	0,6	
22.	Оценочные номинации лица в немецком политическом медиадискурсе (научная статья)	Печ.	Международный научно-исследовательский журнал. - № 2-1 (56), 2017. - с. 21-24	0,8/ 0,4	Езан И.Е.
23.	Компоненты в составе немецких деспециализированных фразеологизмов / Components of the German despecialised idioms (научная статья на русском яз.)	Печ.	Proceedings of the 45 th International Philological Conference (IPC 2016). Advances in Social Science, Education and Humanities Research, vol. 122, June 2017. – p. 331-335. Публикация проиндексирована в наукометрической базе данных Web of Science	0,4	
24.	Оценка в немецких и русских кинокритиках / Bewertung in deutschen und russischen Filmrezensionen (научная статья на немецком языке)	Печ.	Германистика в современном научном пространстве: Материалы V Международной научно-практической конференции. Краснодар, 18–19 октября 2017. - с. 18-24	0,5/ 0,25	Бирр-Цуркан Л.Ф.
25.	Динамические процессы в лексике немецкого политического медиадискурса (научная статья)	Печ.	Германистика в современном научном пространстве: Материалы V Международной научно-практической	0,5/ 0,25	Езан И.Е.

			конференции. Краснодар, 18–19 октября 2017. - с. 93-100		
26.	Агитационная листовка в современном немецком политическом дискурсе (научная статья)	Печ.	Немецкая филология в Санкт-Петербургском государственном университете. Вып. VII: Дискурсивные аспекты языковых феноменов. Санкт-Петербург: изд-во СПбГУ, 2018. - с. 85-98	0,9/ 0,45	Езан И.Е.
27.	Функционирование немецких деспециализированных фразеологизмов в медиадискурсе (научная статья)	Печ.	Вестник Московского государственного лингвистического университета. Гуманитарные науки. - № 13 (807), 2018. - с. 89-101. Журнал ВАК, п. 351 Перечня от 30.11.2018	1,5	
28.	Дискурс-анализ немецких ключевых слов (научная статья)	Печ.	Филологические науки. Вопросы теории и практики. - № 4-1 (82), 2018. - с. 99-105. Журнал ВАК, п. 2130 Перечня от 30.11.2018	2,2/ 1,1	Езан И.Е.
29.	Лексика языка науки / Wissenschaftssprachliche lexik (научная монографии на немецком языке)	Печ.	Wissenschaftliches Schreiben. Ein Handbuch. Hrsg. von Christina Gansel und Sergej Nefedov. Greifswald, Wolgast: Steffen Media Usedom, 2018. - s. 85-118	2/1	Ros G.
30.	Организация текста / Textorganisation (научная монографии на немецком языке)	Печ.	Wissenschaftliches Schreiben. Ein Handbuch. Hrsg. von Christina Gansel und Sergej Nefedov. Greifswald, Wolgast: Steffen Media Usedom, 2018. - s. 55-84	1,8/ 0,3	Gansel Chr., Ezan I., Nefedov S., Ros G., Schäfer P.
31.	Политическая сатира в немецких журналах конца XIX - середины XX вв.: эволюция типов текста (тезисы доклада)	Печ.	Международная конференция, посвященная 110-летию со дня рождения Владимира Григорьевича Адмони. Санкт-Петербург, 08-11 октября 2019. - с. 44-45	0,1/ 0,05	Езан И.Е.
32.	Прозвища немецких политиков в медиадискурсе / Spitznamen deutscher Politiker im Mediendiskurs (научная	Печ.	Kommunikative Praktiken in sozialen Kontexten. Sprachliche Mittel im Einsatz. Christina Gansel,	2,6/ 1,3	Jesan I.

	статья на немецком языке)		Sergej Nefedov, Irina Jesan (Hg.). Reihe: Projekt Angewandte Linguistik (PAL). Bd. 3, LIT Verlag, Dr. W. Hopf Berlin, 2019. - s. 69-86		
--	---------------------------	--	--	--	--

Соискатель ученого звания



Е.А. Ковтунова

Список верен:
Заведующий кафедрой
немецкой филологии СПбГУ



С.Т. Нефёдов

Ученый секретарь
Ученого совета Филологического факультета



К.В. Манёрова

СПРАВКА

о педагогической работе соискателя ученого звания в образовательных организациях высшего образования, организациях дополнительного профессионального образования, научных организациях

Ковтунова Елена Анатольевна в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет», кафедра немецкой филологии, осуществляла и продолжает осуществлять следующую педагогическую работу:

Учебный год	Основной вид учебной работы (наименование дисциплины / вид учебной работы)	Уровень образования, направление подготовки обучаемых
1	2	3
2016-2017	Немецкий язык (практические занятия)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2016-2017	Семантика слова в статике и динамике / Wortsemantik in Statik und Dynamik (на немецком языке) (семинары)	Магистратура, направление подготовки «Лингвистика»
2016-2017	Лексика профессиональных сфер коммуникации / Lexik der Fachsprachen: Fachwort und Fachkommunikation (на немецком языке) (семинары, практические занятия)	Магистратура, направление подготовки «Лингвистика»
2016-2017	Терминоведение (курс лекций)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2016-2017	Немецкая лексикография (курс лекций, семинары)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2017-2018	Страноведение Германии (курс лекций, семинары)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2017-2018	Немецкий язык (практические занятия)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2017-2018	Семантика слова в статике и динамике / Wortsemantik in Statik und Dynamik (на немецком языке) (семинары)	Магистратура, направление подготовки «Лингвистика»
2017-2018	Лексика профессиональных сфер коммуникации / Lexik der Fachsprachen: Fachwort und Fachkommunikation (на немецком языке) (семинары, практические занятия)	Магистратура, направление подготовки «Лингвистика»
2017-2018	Терминоведение (курс лекций)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2017-2018	Немецкая лексикография (курс лекций, семинары)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2018-2019	Немецкий язык (практические занятия)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2018-2019	Семантика слова в статике и динамике / Wortsemantik in Statik und Dynamik (на немецком языке) (семинары)	Магистратура, направление подготовки «Лингвистика»
2018-2019	Лексика профессиональных сфер коммуникации / Lexik der Fachsprachen: Fachwort und Fachkommunikation (на	Магистратура, направление подготовки «Лингвистика»

	немецком языке) (семинары, практические занятия)	
2018-2019	Терминоведение (курс лекций)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2018-2019	Немецкая лексикография (курс лекций, семинары)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2018-2019	Страноведение Германии (курс лекций, семинары)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2019-2020	Немецкий язык (практические занятия)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2019-2020	Семантика слова в статике и динамике / Wortsemantik in Statik und Dynamik (на немецком языке) (семинары)	Магистратура, направление подготовки «Лингвистика»
2019-2020	Лексика профессиональных сфер коммуникации / Lexik der Fachsprachen: Fachwort und Fachkommunikation (на немецком языке) (семинары, практические занятия)	Магистратура, направление подготовки «Лингвистика»
2019-2020	Терминоведение (курс лекций)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»
2019-2020	Немецкая лексикография (курс лекций, семинары)	Бакалавриат, направление подготовки «Лингвистика»

Заведующий
кафедрой немецкой филологии СПбГУ



С.Т. Нефёдов

Председатель Учебно-методической комиссии
по УГСН 45.00.00 Языкознание и
литературоведение СПбГУ



М.В. Корышев

Ученому секретарю
Ученого совета СПбГУ
Гнетову А. В.

СПРАВКА

Настоящим подтверждаем, что прилагаемый список учебных изданий и научных трудов, указанный в Справке-представлении (Приложение № 1), и педагогическая работа (Приложение № 6) соискателя ученого звания **доцента Ковтуновой Елены Анатольевны** соответствуют научной специальности 10.02.04 – Германские языки.

«11» декабря 2019 г.

Председатель научной комиссии
в области наук о языках и литературе СПбГУ



Е.И. Риехакайнен

Председатель Учебно-методической комиссии
по укрупненным группам специальностей
и направлений подготовки 45.00.00
«Языкознание и литературоведение»



М.В. Корышев